

# 2003-2006 PELLEMATIC PLUS



**Deutsch:**  
2004 präsentiert ÖkoFEN die erste Pelletsheizung mit Brennwerttechnik, 2006 die Heizzentrale. Niederlassungen in Frankreich, Italien und Belgien entstehen. Zentrale Niederkappel und Produktionsstandort Purgstall werden neu- bzw. ausgebaut.

**English:**  
In 2004 ÖkoFEN presents the first pellet heating system with condensing technology. In 2006 the Energy Box is launched. Branch offices in France, Italy and Belgium are opened. The headquarters in Niederkappel and the production site in Purgstall are rebuilt and expanded.

**Français :**  
En 2004 ÖkoFEN présente la première chaudière à condensation à granulés du marché, puis en 2006 l'Energy Box. Les filiales française, belge et italienne sont constituées pour renforcer l'implantation régionale d'ÖkoFEN. Les nouveaux bâtiments de Niederkappel et de Purgstall sont construits.

